

REFLEKTOR für WORK LIGHT FLOOR

RASTER
DIFFUSER
DIFFUSER
DIFFUSEUR
DIFFUSORE
DIFUSOR
DIFFUSOREN
DYFUZOR
ДИФУЗЕР
DIFFUSERN
DIFÜZÖRÜ
RÁCS



54,0 x 14,0 x 5,0 cm

DEUTSCH

- Entfernen Sie die obere Glasabdeckung. Dazu die Laschen (a) zusammendrücken.
- Lösen Sie die Schrauben im Inneren des Leuchtenkopfs, an dem Ende, welches sich gegenüber den Fassungen befindet.
- Ziehen Sie vorsichtig die Endkappe ab. Mit einer Hand die untere Glasabdeckung stützen und abnehmen. Darauf achten, dass die untere Glasabdeckung nicht herunterfällt.
- Das Raster, wie dargestellt, in das Profil einschieben. Befestigen Sie wieder die Endkappe. Setzen Sie die Leuchtmittel ein. Befestigen Sie wieder die obere Glasabdeckung.

ENGLISH

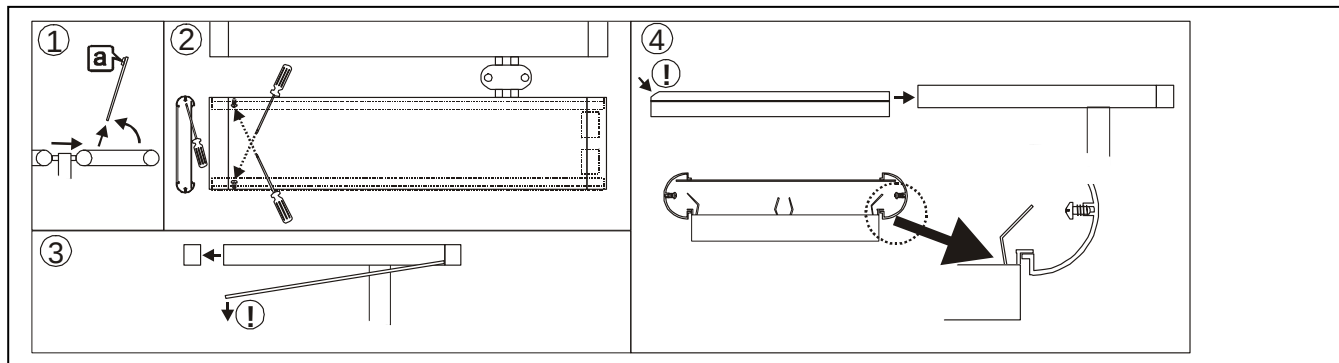
- Remove the upper glass cover. Press the flaps (a).
- Loosen partly the screws in the inside of the lamphead, on the side that is opposite to the sockets.
- Carefully pull off the end cap. Support the lower glass cover with one hand and remove it. Take care that it will not fall down.
- Push in the diffuser as shown in the figure.
Put the end cap back on. Insert the tubes. Fix the upper glass cover again.

FRANÇAIS

- Enlevez le couvercle en verre supérieur. Pour cela, pressez les pattes (a).
- Dévissez les vis à l'intérieur de la tête de la lampe, à l'endroit qui se trouve en face des douilles.
- Enlevez prudemment l'embout. Soutenez d'une main le couvercle en verre inférieur et enlevez-le. Veillez à ce que le couvercle en verre inférieur ne tombe pas.
- Faites glisser la trame, comme indiqué, dans le profil. Fixez de nouveau l'embout. Mettez l'ampoule. Fixez de nouveau le couvercle en verre supérieur.

ESPAÑOL

- Quite la tapa de cristal superior. Apretar para ello las bridas (a).
- Suelle los tornillos interiores del cabezal de la luminaria en el extremo opuesto a los portalámparas.
- Quite cuidadosamente la tapa final. Sujete con una mano la tapa de cristal inferior y quítela. Preste atención a que no caiga la tapa de cristal inferior.
- Empujar de nuevo el difusor en el perfil conforme al dibujo. Vuelva a sujetar la tapa final. Inserte las lámparas. Sujete de nuevo la tapa de cristal superior.



ITALIANO

- Rimuovere la copertura superiore di vetro. Per far ciò premere le alette (a).
- Allentare le viti all'interno della testa della lampada, all'estremità opposta rispetto ai portalampada.
- Rimuovere con cautela la calotta. Con una mano sostenere e rimuovere la copertura di vetro inferiore. Fare attenzione a non farla cadere.
- Inserire la griglia nel profilo come mostrato.
Fissare di nuovo la calotta. Introdurre le lampadine. Rimontare la copertura superiore di vetro.

NEDERLANDS

- Verwijder de bovenste glasafdekking. Hiervoor de lassen (a) tegen elkaar drukken.
- Maakt u de schroeven in de lampenkop los, namelijk aan het einde dat zich tegenover de fittingen bevindt.
- Trekt u voorzichtig de eindkap af. Met één hand de onderste glasafdekking steunen en afnemen. Erop letten, dat de onderste glasafdekking niet naar beneden valt.
- Het raster, zoals aangetoond, het profiel binnenschuiven. Bevestigt u de eindkap opnieuw. Zet u de lichtbron in. Bevestigt u de bovenste glasafdekking opnieuw.

DANSK

- Fjern den øverste glasafskærmning. Dette gøres ved at trykke laskerne (a) sammen.
- Løsn skruerne i lampehovedets indre i den ende, der befinder sig overfor fatningerne.
- Træk forsigtigt endehætten af. Støt og fjern den nederste glasafskærmning med en hånd. Pas på at den nederste glasafskærmning ikke falder ned.
- Skub rasteret ind i profilen som vist på billedet.
Sæt endehætten fast igen. Anbring pæren. Fastgør den øverste glasafskærmning igen.

JĘZYK POLSKI

- Usunąć górne szklane pokrycie. W tym celu należy przydusić klapki (a).
- Odkręcić śruby wewnątrz abażura w tym miejscu, które znajduje się naprzeciw oprawy.
- Ostrożnie wysunąć zatyczkę. Jedną ręką wesprzeć szklane pokrycie i zdjąć. Należy zwrócić uwagę, aby dolne pokrycie nie upadło.
- Raster wsunąć w profil, jak ukazano na rysunku.
Ponownie umocować zatyczkę. Włożyć żarówkę. Umocować górne szklane pokrycie.

РУССКИЙ

- Снимите верхнее стеклянное покрытие. Для этого надавите на зажим(ы).
- Открутите винты с внутренней стороны осветительной головки с того конца, который находится напротив патронов.
- Осторожно снимите торцевую крышку. Снимите нижнее стеклянное покрытие, придерживая его одной рукой. Следите за тем, чтобы нижнее стеклянное покрытие не упало.
- Вставьте сетку в профиль, как показано на рисунке.
Снова закрепите торцевую крышку. Установите источник света.
Снова закрепите верхнее стеклянное покрытие.

SVENSKA

- För detta ändamål trycker du ihop kopplingslänkarna (a).
- Lösa på skruvarna inne i lamphuvudet, på den ände, som befinner sig mitt emot fatningarna.
- Dra försiktigt av locken. Stöd det nedre glasskyddet med en hand och ta loss det. Se till att det nedre glasskyddet inte faller ned.
- För in rastret i profilen, precis som bilden visar.
Sätt fast locket igen. Sätt i glödlampor. Sätt åter fast det övre glasskyddet.

TÜRKÇE

- Üst cam kaplamayı çıkarın. Bunun için kulakları (a) birbirine basın.
- Işık başın içindeki vidaları yuvaların karşısında bulunan uçtan sökün.
- Son kapağı dikkatli şekilde çıkarın. Bir eliniz ile alt cam kaplamayı tutun ve çıkarın. Alt cam kaplamanın düşmemesine dikkat edin.
- Izgarayı gösterildiği şekilde profile yerleştirin.
Son kapağı tekrar takın. Işıklandırma araçlarını yerleştirin. Üst cam kaplamayı tekrar bağlayın.

MAGYAR

- Távolítsa el a felső üveg borítást. Nyomja meg a szárnyakat (a).
- Lazítsa meg a lámpafej belsejében lévő csavarokat azon az oldalon, ahol a foglalat lehetővé teszi.
- Óvatosan húzza le a végzáró elemet, miközben az alsó üveg borítást megtartja egyik kezével. Vigyázzon, hogy az üveg ne essen le!
- Tolja be a rácsot a lámpafejbe, a rajzon látható módon.
Helyezze vissza a végzáró elemet. Tegye be a fénycsőeket, majd rögzítse újra a felső üvegborítást!

Art.-Nr. 157154 29.05.2015 © SLV GmbH,
Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0
Technische Änderungen vorbehalten. Technical Details are subject to change. Les détails techniques sont sujet à des changements. Nos reservamos el derecho a modificaciones técnicas. Modifiche tecniche riservate. Behoudens technische wijzigingen. Ret til tekniske ændringer forbeholdes. Zmiany techniczne zastrzeżone. Сохраняется право на внесение технических изменений. Tekniska ändringar kan förekomma. Teknik değışiklik yarma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékéntek változhatnak.